主持人在主持比赛

汉语为桥 天下一家

第十七届“汉语桥”世界大学生中文比赛在长沙完美收官

周　翔

总决赛现场

8月4日晚，“第十七届‘汉语桥’世界大学生中文比赛”总决赛暨闭幕式在湖南长沙圆满落幕，为期一个多月的比赛完美收官。今年7月至8月，全球118个国家141个赛区的152位大学生经过海外预选赛层层选拔后，齐聚长沙参加本届“汉语桥”世界大学生中文比赛的“过桥”赛、复赛、决赛。经过激烈角逐，来自亚洲的关慧敏（印度尼西亚），非洲的丁家明（尼日利亚），欧洲的鲁斯兰（俄罗斯），美洲的柯鲁瀚（美国）和大洋洲的司腾（澳大利亚）分别夺得各大洲的洲冠军，站上了总决赛的舞台。通过三轮激烈的比赛，鲁斯兰最终脱颖而出，夺得了本届“汉语桥”世界大学生中文比赛的总冠军，并被授予“汉语之星”和“汉语大使”的称号。

让世界看到汉语的魅力

本次毕业考核分为“我是中国通”“故事中西”以及“自由演讲”三个环节，从知识储备、理解演绎和语言表达三方面评估同学们的综合素质。在“我是中国通”环节，之前担任出题官的“老北京的声音”秦思源、“跨国潮夫妻”王帅江南、“小小中国通”肯尼迪和迪安娜、“资深洋票友”印威廉以及中阿卫视驻华首席记者馨玥五组出题官回到决赛现场，为同学们带来各具特色的考题。每位出题官带来三道考题，分值分别为1分、2分和3分，难度逐渐递增。司腾、鲁斯兰、关慧敏和丁家明旗开得胜，拿下6分的满分；柯鲁瀚出现小失误，以5分的成绩稍稍落后。选手们精彩的回答赢得观众阵阵掌声。

毕业第一考结束后，五位选手迎来了最具挑战性的环节——“故事中西”。本轮考核把选手置于特定环境，要求选手对历史故事或话题进行重新演绎，着重考察选手对故事的理解与表达能力。第一组出场的是司腾和丁家明，他们带来的是意大利汉学家利玛窦和中国科学家徐光启一见如故成为益友的故事。司腾的演绎幽默风趣，戏剧化的表演将利玛窦的形象生动地展现出来；丁家明的表演亦稳重沉着，再现一个博学儒雅的“中西文化先行者”徐光启。中央电视台主持人海霞评价：“两人配合非常默契，家明的表达很棒，但司腾的表现更有张力。”

第二个出场的是关慧敏，她带来的是歌舞表演《辣椒小姐的故事》。她身着红色的服装，与“辣椒家族”的成员们，用歌舞的形式呈现了一场美味盛宴，舞台上翻滚的一锅“辣椒炒肉”更是牢牢抓人眼球。连海霞都不禁赞叹：“娇小玲珑的关慧敏，爆发出大大的力量。”

最后一组出场的是鲁斯兰和柯鲁瀚。他们化身冼星海和拜卡达莫夫，演绎战火中的跨国友谊。“战火的硝烟遮住了视线，但哪怕有一缕阳光，那也是暖的。”鲁斯兰和柯鲁瀚以精湛的演技和流利的中文表达征服了评委老师和现场观众，复旦大学中国研究院院长张维为也为之震撼：“我完全投入进去了，非常感动。”

经过两场激烈的角逐，鲁斯兰以第一轮满分，第二轮最高分29.62分，总分35.62分的成绩位列第一；司腾紧追其后，以总分34.05的成绩获得综合排名第二名；关慧敏、丁家明和柯鲁瀚排名稍稍落后，分别获得第三、四、五名。鲁斯兰和司腾脱颖而出，成功进入最后一轮的比拼——自由演讲。

在第三轮的最终对决中，司腾讲述自己作为中澳交流使者的故事，并用呼麦和三个地方的方言为自己拉票；鲁斯兰对汉语的感情溢于言表：“汉语就是我的恋人。”津巴布韦大学孔子学院外方院长看到两位选手精彩的表现，十分欣慰：“两位的演讲非常精彩，你们让世界看到多元文化的精彩，看到汉语的魅力。”

最终，鲁斯兰以69.40分的总分夺得本次比赛的冠军。

用汉语让世界青年汇集一起

总决赛不仅仅是一场紧张激烈的竞争，更是一场精彩绝伦的视听盛宴。哈萨克斯坦歌手迪玛希搭档中国歌手袁娅维，两位顶级唱将共同演唱歌曲《天下一家》。一百多名来自世界各国的观摩团成员环绕舞台中央，穿着他们国家和民族的服饰，挥舞双手一起演唱，高度契合本届“汉语桥”主旨：汉语为桥，天下一家。殿堂级歌手腾格尔和新生代实力歌者马思超携手“汉语桥”十强加油团，带来创意歌舞秀《洞庭新唱》。腾格尔站在舞台中间，宛若进入梦幻的洞庭水乡；马思超和十强选手们的说唱燃爆全场，展现了他们深厚的中文功底。乌克兰“la vivo”合唱团联手上海小荧星合唱团，演唱《青藏高原》和《我爱你中国》，浑厚的男声与清澈的童声交融，勾勒出一幅关于中国的美好画卷。

除歌舞表演之外，精彩的故事也在这个舞台上演。张丹丹为我们讲述一个英国男孩给全世界写信的故事——《亲爱的世界，你好》。这个男孩叫托比，他从5岁开始给全世界的人们写信，至今已经收到了来自195个国家的550封回信，而且他在中国已经有了14位笔友。托比通过一封封信件架起了和世界沟通的桥梁，“汉语桥”也是如此，用汉语让世界青年汇集在一起。

今年是“‘汉语桥’世界大学生中文比赛”的第17年。这17年里，越来越多的外国友人学习中文，接触中国文化，爱上了中国这片土地。而每年，孔子学院都为“汉语桥”输送了很多优秀的选手。截至2017年底，孔子学院遍布全球146个国家和地区，共建立了525所孔子学院和1113个孔子课堂。短片《孔子学院的朋友圈》展现了孔子学院的师生风貌。更多学生走上“汉语桥”的舞台，老师们用各种有趣、好玩的教学方法向学生们传递着中国文化。在决赛现场，一群老朋友也重回“汉语桥”舞台，其中包括去年的冠军赵之行、洲冠军莎米尔。谈及比赛后的生活，赵之行说道：“去年比赛结束后，我的家乡有很多媒体采访我，一下子就成为了名人，一开始还有些不适应，后来就慢慢习惯了。今天再次回到‘汉语桥’非常开心，像是回到了家一样。”

鲁斯兰夺冠

澧县：“一号工程”换碧水

刘显全　万传文　杨 峰

“王家厂水库的水清澈了！”

“哑河的网箱养殖已经杜绝！”

“澧水澧县段的砂石堆场正在拆除清理！”……

盛夏季节，热浪滚滚，酷暑逼人，湖南澧县河长制APP上经常出现县级第一河长、县委书记邹如龙，总河长、县长徐荩巡河的“足迹”，并晒出一串串喜人变化。一年多以来，澧县各级河长积极履职，带队巡河，突出问题整改，昔日污水横流、饮用水源超标等现象一去不复返了，取而代之的，是一幅幅河畅岸绿水清人欢的美丽画卷。

湖南省副省长陈文浩考察澧县河长制工作

科学施策 高位推动

“我们把河流湖泊的保护和治理作为‘一号工程’和头等大事来抓，以一流的业绩回应广大群众的关切。”2017年4月17日，在澧县河长制工作启动会议上，县级第一河长、县委书记邹如龙掷地有声，吹响了进军的号角。

澧县地处洞庭湖西岸，水资源丰富，澧水、涔水、澹水、道水、淞滋水等五条水系穿贯而过。启动会议后，纳入河长制体系的河、湖、库、渠有398条。在推行河长制过程中，该县科学施策，把制度建设作为重要抓手，先后出台《澧县全面推行河长制实施意见》《澧县“河长制”工作制度》等一系列文件。在河长制工作委员会的构架上，县委书记担任县级“第一河长”，县长担任县级“总河长”，16名县级领导担任县级河（湖）长，水利、农业、财政、环保等21个县直部门“一把手”担任副河（湖）长。各镇、街道参照县级河长制组织体系，相应成立了镇、街道河长制工作委员会，形成了“横向到边、纵向到底”的县乡村三级河长体系格局。县级第一河长、县委书记邹如龙，县级总河长、县长徐荩率先垂范，带头履职，每月巡河均达2次以上。作为牵头单位的县水利局局长、河长制办公室常务副主任张华几乎每个星期巡河，有时候太忙了，傍晚巡河也是常事。巡河工作“持之以恒”，河湖状况“了如指掌”，这已成为该县各级河长的共识。

与此同时，澧县还建立了“示范镇街+样板河道”的创新做法，以争创河长制示范县为抓手，在编制“一河一策”精准治河方案的基础上，还要求每个镇街道至少打造一条（段）样板河湖，实现一镇一街一亮点。于是，一场场“水系全通、水体全活”的河湖连通，“排口全控、河道全疏”的渠道清淤，“违建全禁、水岸全修”的堤坡整治等工程在各地如火如荼开展起来。

强化举措 堵住源头

“现在楠木水库库水清澈，能放心使用，再不用担心喝矿渣污水了”。今年以来，谈起生活水质的变化，该县火连坡镇村民总是赞不绝口。原来，楠木水库为水源保护地，受益范围涉及该镇三个村8900多人。上世纪70年代初，该库区范围内开采氧化铁红原矿，虽然该矿已于2016年关停，但一遇较大暴雨，矿渣污水还是直接漫过拦污堤溢至水库内，形成污染源，直接影响群众饮水安全。推行河长制工作后，通过河长调度，全面整改，该水库发生脱胎换骨的变化。这只是澧县河湖保护的一个缩影。

污染在水里，问题在岸上。畜禽养殖粪污、工业废水、生活污水……无一不是河湖的“痛点”。为此，澧县强化一系列堵住源头的举措，厉行“六个一律”，治理行动一直在路上。

河湖500米内畜禽养殖，退！6月29日，随着小渡口镇嘉山村2组一占地3000平方米、存栏近1000头猪的养猪场被责令清运、转场。至此，该县94户、9.7万平方米畜禽规模养殖一律退养完毕，其他养猪场则完成了粪污处理设施设备配套建设，周边流域不再污水横流、臭气熏天。

高污染企业，关！飞达石膏厂是澧县利税大户，常年解决近50人就业，而生产排出的污水直接流入王家厂水库，老百姓怨声载道。7月8日，这个长达十多年的石膏厂被成功拆除，斩断了入库“污龙”。至此，全县28家高污染企业一律关停，63家企业已限期整改到位。

河道采砂，禁！澧水澧县段实现全面禁采，饮用水水源保护区采砂一律叫停。目前，澧南、荣家河等采沙场已经关停，余下的砂石场在9月底一律被“消灭”。

乱栽乱种，毁！今年3月初，官垸镇等地少数村民在淞滋水河道外洲开挖壕沟，栽种欧美黑杨树数万株，徐荩巡河发现后，立即督办，所在镇三天之内就清理完毕，县水政执法大队对相关责任人进行严肃处理。

网箱养鱼，拆！澧县农民素有网箱养鱼的习惯，据不完全统计，河长制开展前有网箱养鱼多达32处，达5000平方米。截至今年6月底，网箱养鱼已一律拆除干净。

偷排漏排，惩！今年5月，澧县河长办接到网友投诉，湖南迪亚环境工程有限公司将氧化池中污水用潜水泵直接抽出，排放至周边管网，流入澧水河。县河长办立即责成环保局介入调查取证，对直接责任人孙某采取治安拘留并责令整改罚款。

“退”“关”“禁”“毁”“拆”“惩”，六个一律并举，澧水及澧县境内的河湖库排放的污染物总量大幅减少。据环保部门统计，与2016年相比，398条河湖库的水质大幅提升，35处集中式饮用水源均达到II类，汞、铅、砷、镉等重金属年均值浓度都下降20%以上。去年11月14日，在张家界市召开的澧水第一次省级河长会议上，徐荩作了典型发言。水利部开展的第二次全面推行河长制督导工作，澧县代表湖南省迎检，并受到高度肯定。

创新机制 河清地绿

湖里碧波荡漾、水天一色，岸上绿草如茵、花儿绽放，傍晚时分，跳健美体操的，打羽毛球的，吹拉弹唱的，广场上热闹非凡……昔日臭气熏天，蚊子纷飞的小渡口镇的朱家湖，如今已是一幅美轮美奂的图景。“这里曾经是令人难以想象、污染严重的集镇内湖。得益于河长制给我们带来的福利，吃了饭可以出来散散步，跳跳舞。”说起现在的变化，今年70多岁的退休老支书石道荣由衷地感慨道。

一年多时间里，河长制从建立到见效，体现的是澧县各级领导生态优先、绿色发展方面的理念先行，实施的是齐抓共管的管河、护河的长效机制，建起是责任清、合力强、效率高的保护治理格局。

治水先治污，治污先治人。澧县开展了河长制宣传进学校、进企业、进社区、进机关的“四进”活动，人人都是治污者，亲水、爱水、护水成了澧县人民的自觉行动。“民间河长”“河小二”如雨后春笋出现，常年活跃在河湖保护的战场上。大堰垱镇九旺村还将河长制工作纳入村规民约，党员示范河段、志愿者护河成了该村一道道亮丽的风景线。

在河湖保护和治理中，该县还构建起“一把手”负总责的工作格局，县级河（湖）长、县级副河（湖）长与190名镇级河（湖）长均“系在一根绳上”，成为一个个有名、有实、有责的“河长”。一旦造成严重污染，“企业摘牌子、老板戴铐子”、官员“摘帽子”是常态化的举措。对表现突出、敢于作为、勇于担当的党员干部，在考核、提拔上优先。河长制工作开展以来，该县纪委监委因在河湖治理中不作为的6名党员干部给予党内严重警告等不同程度的处分。铁腕治污，河湖嬗变。河水清了，绿地多了，鱼儿回来了……

保护水环境，福泽万代，利在千秋。93万澧州儿女心往一处想，全力推动河湖保护与治理的“一号重点工程”向着绿水青山奔跑，触摸幸福美好未来！

桂东：产业扶贫 百姓脱贫

陈应时　张前宝　郭兰胜

8月3日，湖南省人民政府批复同意桂东县脱贫摘帽。桂东县地处罗霄山脉中腹，全县总面积1500平方公里。由于地处偏僻，桂东县属于典型的“老、山、边、穷”地区，1986年，被国务院定为国家重点扶持贫困县；2002年，被列为国家扶贫开发工作重点县；2011年，被纳入国家罗霄山片区区域发展与扶贫攻坚范围；2012年，又被列入新一轮国家扶贫开发工作重点县；2014年建档立卡时，全县贫困人口为14979户46022人，有贫困村61个。

该县把脱贫攻坚作为全县的头等大事和第一民生工程来抓，对所有村（社区）和贫困户实施驻村帮扶与结对帮扶“全覆盖”，确保了每一个村（社区）都有县级以上驻村工作队帮扶和至少一名县级干部联村指导，每一个贫困户都有结对责任人帮扶。

贫困，“贫”在产业，“困”在发展。桂东县坚持“产业主导、全面发展”总战略，抓好产业扶贫，实行做优优势产业推动发展、依托龙头企业带动发展、优化合作组织服务发展“三种模式”，实施“个十百千”工程，帮助群众稳定增收脱贫致富。2017年，全县发展种植茶叶8000亩、朝天椒5000亩、油茶3450亩、中药材3800亩，稻田放养禾花鱼5200亩，帮扶2220贫困户发展畜禽养殖，户均年增加收入2000元以上；创新帮扶方式，拓宽就业渠道，全力实施5个“千人计划”，确保有劳动力的贫困家庭至少有1人充分就业；完善基本公共服务，重点抓好安全饮水、通达工程等农村基础项目建设，完成113个农村综合服务平台建设，提质升级村级服务整体功能；大力实行“教育助学、健康扶贫、兜底保障、生态补偿”四项措施，设立并壮大扶贫助学基金500万元、扶贫灾害救助基金200万元、扶贫医疗救助基金1500万元，防止因学、因灾、因病致贫和返贫；大力实施以易地扶贫搬迁、危房改造、修缮加固为重点的“安居工程”，确保贫困户“住有所居、居有所安”。

数据显示，至2017年底，全县累计实现脱贫14407户44620人，61个贫困村全部退出贫困序列，贫困发生率为0.96%。